

## Análisis de leche

Nos hemos trazado una línea recta para tratar todos los problemas que en una u otra forma estén ligados con la salud e intereses del pueblo, y por ella marchamos a trueque de causar algunas veces salpicaduras. Entiéndase que no sistemizamos y que nuestros propósitos no envuelven jamás fines preconcebidos. Juzgamos las cosas y los hechos ajenos de todo pasionismo, o influencias mezquinas.

Solo así concebimos útil la labor periodística, y solo así concebimos correcta la conducta de los que ejercen el apostolado de la prensa.

No se nos tache de preambulistar por el introito que antecede, pues, él responde al motivo de este suelto. La Municipalidad había dictado hace algún tiempo una disposición que ordenaba el análisis de la leche que consume la población.

La medida no podía ser más acertada, puesto que por ese medio se cortaban los abusos de los que pretenden vender más leche de la que dan sus vacas y sesalvaguardava la salud del consumidor. Es un sistema que rige en todas partes y al que nadie hace objeción. Más, según se nos ha denunciado, y sin poder explicarnos la causa, parece que tal disposición ha sido relegada al olvido, al extremo de hacer alrededor de cuatro meses, que no se practican esos análisis.

Preguntamos: ¿Hay alguna causa que impida ese análisis? ¿Es cierta la versión anotada? Nosotros no podemos ni quitamos rey. Somos partidarios de que las ordenanzas que se han sancionado consultando una necesidad pública, se cumplan, pues, de lo contrario caen en desuso y pierden su fuerza moral.

Si es cierto que no se analiza la leche, debe volverse por el buen camino, y continuar practicando en forma escrupulosa el análisis. La salud del pueblo reclama y nunca con mayor motivo que en los presentes momentos en que una serie de pestes nos ha invadido. Séamos consecuentes y cuidemos la vida propia y la de los demás.

## Los Sábados Literarios

### “LA TARDE”

#### Ajenjo

Tres dedos de ajeno puro—tres mil millones de espacios de ensueño.

El espíritu se desgarrar sin dolor, se alarga suavemente en puntas rápidas hacia lo imposible. El espíritu es una invasora estrella de llama de alcohol fatuo. Libertad, felicidad sublime.

## FARMACIA MISIONES

ATENDIDA PERMANENTEMENTE POR SU PROPIETARIO:

### JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS

Y POR

### NICOLÁS PADRÓS

QUÍMICOS FARMACÉUTICOS

EX-INTERNOS DEL HOSPITAL NACIONAL DE CLÍNICAS DE BUENOS AIRES 1909 A 1910

ANÁLISIS CLÍNICOS—ESTERILIZACIONES—EXACTITUD EN LA PREPARACIÓN DE RECETAS—SUEROS ARTIFICIALES—DROGAS PURAS Y ESPECIALIDADES LEGÍTIMAS

PLAZA PRINCIPAL POSADAS—Misiones

El mundo es un espectro armonioso, que ríe con gestos de convivencia.

Ya sé... qué sé?; que sacude. No sé; lo sé todo.

La verdad es alegre. Un horno en la noche su cabellera de chispas. Ráfagas de chispas veloces, onda de fuego que se encabrita. Por todas partes la luz que abraza. Arder, pasar, aullidos de triunfo...

La vida está desnuda. Me roza en su huída, me araña, la comprendo, la siento por fin. El torrente golpea mis músculos. Dios mío! Dios? Sí, ya sé. No, no es eso.

Y debajo? Algo que duerme. La vuelta, la vuelta a la mentira laboriosa. El telón caerá. No quiero esa idea terrible. Desvanecerse en las tinieblas, mirar con los ojos inmóviles de la muerte el resplandor que camina bien. Tornar al mostrador grisanteo, al centavo, el sudor innoble...

Ajenjo, mi ajeno. Es de día? Horas de ociosidad, de amor, de enormes castillos en el aire, venid a mí. Mujeres, sonrisas húmedas, el estremecimiento de las palabras que se desposan, virgenes, en las entrañas del cerebro, y cantan siempre...

Ajenjo, tu caricia poderosa abandona mi carne. Me cura, recorro la oborrecible cordura, reconozco las caras viles y familiares, las paredes sucias de la casa...

Las estrellas frías. Las piedras sonoras bajo mis talones solitarios. La tristeza, el alba. Todo ha concluido.

RAFAEL BARRET

#### Francia!

Para el día último, Cuando el cañón se calle, Ah, Francia, inmensa Francia! Que no falten tus manes!

Que sea tu día de gloria, Amor de futuras edades, Que no falten, inmensa Francia! Que no falten tus manes!

Que en tu corazón florezcan De Marat las virtudes capitales, De Danton la palabra más austera, Y aquel que más te amaba: Bonaparte!

Amazona del siglo, Dulce hogar de mis padres, Francia única, Sé grande!

Acuérdate que te dió vida Aquella Juana de Arco inmensurable, Que desde entonces eres la señora, La Juana de Arco de las libertades.

Para el día último, Cuando el cañón se calle, Ah, Francia, inmensa Francia! Que no falten tus manes!

Que seas del derecho, Toda, toda baluarte, Y que sobre tu testa no haya Más luz que la grandeza de tu sangre.

Ah, que han sufrido para verte justa Tus hijos en los Vosgos y en el Marne, Llave de las revoluciones, Germen de humanidades.

Para el día último, Cuando el cañón se calle, Tu labrarás el acta, El acta santa de las equidades.

Queremos que la guerra, Señora, no se acabe Hasta que digas: Francia! Han muerto los salvajes!

Te esperan de los campos • Y montañas y ciudades, Para el día último, Cuando el cañón se calle.

Todas las rosas de tus parques ebrios De gloria y de felicidades Se abrirán en la junta de los pueblos Que en sus pistilos jurarán las paces.

Madres de los muchachos de las Galias, Santamente madres, Madres de las batallas Y de los hospitales.

Qué hermosa, en las trincheras Al sol, que vuestra sangre! Una vez más, la historia de los hombres Dirá cómo se pare!

Que en tu corazón florezcan De Marat las virtudes capitales, De Danton la palabra más austera, Y aquel que más te amaba: Bonaparte!

Y para el día último, Cuando el cañón se calle, Ah, Francia, inmensa Francia! Que no falten tus manes!

LEÓN R. NABOULET

Del libro "La Guerra de Francia" recientemente publicado

ACABA DE APARECER

### “La Guerra de Francia”

por LEÓN R. NABOULET

Se vende en la “Librería del Colegio” a \$ 1.00 el ejemplar.

### HORAS SERRANAS

PARA “LA TARDE”

En los retoños esmeraldas de las moreras, en los ramajes rosas de los durazneros en flor, que bordean la carretera rústica, el alegre solcito mañanero vuelca su ánfora de besos de oro, amorosa, inefablemente...

Y es como si en la profundidad del pensamiento uno sintiera el aleteo vago, suave, lejano, muy lejano de miles de aves de brillante plumaje que se dispersaran loca, ansiosamente por entre los arcos de una azulocidad infinitamente sublime; las amadas avecillas de la vida y de la luz, las ideas, el sentir del pensamiento humano que, bajo cualquier cielo, en cualquier imaginación, en cualquier raza o edad, anidan, emigrando del corazón a la cabeza, de la cabeza a los labios. Santa invocación del dolor o de la gloria! Y esas aves de la vida y de la luz son su breviario.

Pasan rachitas sutiles, aromadas; vienen del fondo del bosque. Son esos aromas penetrantes tan conocidos por estos bosques misioneros, cuajados de vegetación exótica y pitoresca. Pasan rachitas sutiles que se infiltran deliciosamente por todos los sentidos despiertos.

Cabalgando rápidamente cruzó el sendero. Buenos días—Una zagalita rubia y gentil con sus ojos enormes llenos de sueño azul, cruzó...

Su garbito airoso, mezcla de altivez germana y languidez griaca, la hace decididamente graciosa e interesante. ¿Qué le importa que otra muchacha solitaria la contemple muy largo, volviendo los ojos? Ella, va al corral; allí están las vacas mansas lamiendo cariñosamente sus terneros débiles, que un poco ataridos balan lastimeros; más tarde, guiará el arado conduciendo las bestias y el Domingo se engalanará con sus percales vistosos, cubrirá sus cabellos color de trigo en sazón con niveo pañuelo blanco, a la moda aldeana, y en la cintura airosa, bien doblado el pañuelo de mano, gozosa marchará a las típicas fiestas, que se organizarán después de la cosecha, paréntesis del labor penoso, donde quizá encuentre algún tímido zagal a quien quitar el sueño.

Huelta ligera el césped húmedo, cruza la tranquera rústica, tapizada sus contornos de mentas aromáticas y alhelios rosas y blancos, hasta confundirse entre las astas

## Jabón Montejano

Tiene un agradable olor, Espumoso y resistente, Es de todos el mejor. Así lo dice la gente.

puntiagudas del ganado, en la sombra lejana.

Más allá, un anciano, curtidura su rugosa piel, por el trágico continuo en la labor diaria, hace sonar una guampa, y a su grito de llamada los animales se acercan dóciles.

Cuadros de las lejanas montañas de la vieja Europa, cuyas descripciones tantas veces nos la hicieran esos textos que hablan de las costumbres labriegas, de los pastores que sueñan, de las vistosas campesinas de donosura inocente y gentil. Repetiendo las tradiciones generación tras generación, viven amadas en medio de la nostalgia invencible de sus almas.

Un arroyito de blanca transparencia intercepta el camino formando una cascada caprichosa y ruggente. Lleno de berros y camalotes de lindas flores azules, es el predilecto de las aves. Cotidianamente, al sentir el trote ligero de las cabalgaduras se dispersan asustadas.

Preciosas aves acúaticas de blanco y azul plumaje, tucares de enormes picos rojos y amarillos, carpinteros de vistoso verde-irí o esmeralda, torcidos saltones, picaflores sutiles, bandadas enormes de loros, billangeros que destronan cruelmente los maizales; en los troncos altos y carcomidos anidan cuervos y gavilanes; los pájaros negros de agoreros chillidos, se balancean ruidosamente en los talas añosos.

Ante el soberbio cuadro, lleno de cosas tónicas y tristes a la vez, allá, del fondo del cielo azul, entre una picada de tinte igualmente azul, avanza una pareja. El césped mullido apaga el eco del sorbo tratar de los caballos.

Entre esa línea interminable de alambreado donde oscilan gotas cristalinas y se balancean alegremente pajaritos amarillos, teniendo por fondo la irradiación de una claridad divina y por dosel un cielo despejado y hermoso, esa sonriente pareja de filandeses excéntricos, me parece la verdad de un sueño. La agilidad y soltura con que cabalgan, atestiguan las pacíficas lecciones de equitación. Cruzan el sendero más estrecho sobre el puente, y sus caballos al galopar, marcan perfecto compás.

Pasan, y velozmente el ambiente se contagia de un perfume penetrante que seguramente humilla a mis florescillas camperas. Y como si para ellos fueran, el mundo y las cosas, humo vano, indiferentes

## LA PORTEÑA

Tienda, Mercadería y Zapatería Calle Bs. As. esq. S. Martín

TIENE DE TODO PARA

SEÑORAS  
HOMBRES  
NIÑAS  
NIÑOS  
Y BEBÉS

más barato que en otra Tienda, siendo toda su mercadería nueva y de 1ª calidad.

### EN LIQUIDACIÓN

Gran cantidad de Blusas, Bata blanca para Señoras, Vestidos, Pantalones, Camisas, Corbates, Camisetas, Batistas, Corsets, Toallas, Alemanescos, Servilletas y ropavestidos. — Calzados para Señoras, Hombres, Niños y Bebés, de la Fabrica al Consumidor.

TIBURCIO R. HUERTES

PIDA Ud. LA CERVEZA

## “CRISTAL”

La más sana y agradable



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del “Curso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013” del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES



Hotel 'Misiones'

DOMINGO, SEPTIEMBRE 3 DE 1916

MENÚ

Table with 2 columns: COMIDA and CENA. COMIDA includes Flambre, Raviolos á la Genovesa, Pescado frito, Gallina á la holandesa, Estofado á la mayonesa c/ensalada, Arroz con leche. CENA includes SOPA, Pescado, Mondongo á la romana, Bife con huevos, Ensalada, Postre.

a las bellezas de la tierra se pierden tras la graciosa curva del camino.

Solo el eco de sus risas argentinas y de sus acentos felices me parece que el viento trata caprichosamente retener unos segundos. Después, nada...

Las aldeanitas que nunca han traspasado los límites de los pueblos cercanos, saldrán a contemplarlos curiosamente, comentando con jocosidad tal o cual moda o postura; otras... suspirarán. ¡Pobrecitas! ¡Cuánto quisieran ellas también vivir en la ciudad ruidosa!

Las más, volviendo la espalda, se calzarán indiferentes sus pesados sucesos cuterando airecitos semi-olvidados de la tierra lejana. Con sus delantales de burda cretona; llenos de heno o de maíz se irán a los establos acariciando de paso tal o cual predilecto animalillo.

¡Oh! Si de noche, la sopina es espesa y húmeda; y allí todos se quieren qué más!

Entre tanto sigo mi sendero cotidiano. Sobre la dureza de la tierra, las huellas de las carretas cargadas con las riquezas de las sembrerías lozanas, hacen a lo lejos la ilusión de un luciente e interminable camino de hierro. Uno que otro arriero baja las serranías azules. Todos sonríen al pasar, seguros de la felicidad.

El solcito riente quiebra sus luces en los follajes murmuradores, los arroyos serpentean ruidosos, el cielo es azul.

Revoloteando alegremente, en los tejados juegan las primeras golondrinas.

Pasan rchitas con olor a sensitivas lilas y a flores camperas sin bautismo, y en la profundidad del pensamiento mío me parece percibir nuevamente el aleteo suave, vago y lejano de esa invisible bandada de miles de aves de brillante plumaje...

¡Las amadas avocillas de la vida y de la luz!

C. D. Valdez

Bompland, Misiones, 1916.

ras, pero más tarde logramos desalojarlos.

Roma, Sbre. 2.—Anúnciase que en las cercanías de Gorizia, los austriacos iniciaron nuevos ataques de artillería, los que fueron silenciados por el fuego de las baterías italianas.

En el valle de Astico, rechazamos una tentativa de avance del enemigo, castigándole bajas y tomándole algunos prisioneros.

En la región de Tofanes, nuestras tropas después de un corto descanso, emprendieron la ofensiva logrando apoderarse de una posición enemiga de importancia. Al este de Veitowitz, rechazamos dos violentos ataques de los austriacos.

En el resto del frente la situación es normal.

Londres, Sbre. 2.—Últimas noticias recibidas de Atenas, informan que Venizelos fué aplaudido en la calle por la multitud que lo aclamaba delirantemente.

Añaden los informes que los diarios partidarios de la centenas siguen haciendo activa propaganda en pro de la declaración de guerra a Bulgaria.

Crónica Social

La Velada de esta noche

Organizada por la Sociedad Filantrópica Normal «Misiones» se efectuará esta noche en el Teatro Español, una interesante fiesta literario musical.

Serán puestos en escena por un grupo de aficionados, el hermosa drama en un acto y en verso de Peckon Veyan, «Una limosna por Dios» y el precioso juguete cómico «Don Pascual».

Intercalados en el conjunto del programa figuran también «Un cuento inhumano» monólogo dicho por el señor José Gibaja y «En la puerta del Cortijo» recitado por la señorita Alicia Sanz Polo.

El discurso de apertura estará a cargo del profesor Naboulet y la orquesta será dirigida por el maestro señor Banzú.

Puede adelantarse que la velada obtendrá un franco éxito y nosotros se lo deseamos sinceramente.

Conferencia

La conferencia que bajo el patrocinio de la prensa local, dará en esta ciudad la periodista brasileña Andradina de Andrada e Oliveira, se realizará en el Teatro Español, el día 12 del corriente y versará sobre el tema «La mujer no es inferior al hombre».

Nos ha encargado la señora de Andrada e Oliveira, que la conferencia será dedicada a la colonia brasileña aquí residente, a las Escuelas, al comercio y a las señoras y señoritas de nuestra sociedad.

El precio de las localidades para la misma será el siguiente: Paícos con 4 entradas \$ 8.—Plata 1.50. Entrada general 0.80.

NOTICIAS VARIAS

Gubernativas

Contaduría General de la Nación remite giro telegráfico por \$ 480 para pago del personal de peones camineros, correspondiente al mes de Julio ppto.

JUDICIAL

POR

JACINTO RECA

Las hermosas Chacras conocidas por 'El Palomar' y 'Gordillo'

Los días 17 y 24 de Septiembre a las 9 a. m. en la Conterfía «La Amistad» frente a la Plaza 9 de Julio, remataré en LOTES de acuerdo con los planos, estas DOS espléndidas chacras que son una continuación de la ciudad.

Detalle de los Lotes con sus respectivos precios de BASE:

Chacra 'El Palomar'

Table with 2 columns: Manzana A and Manzana B. Manzana A includes Lotes 1, 3 y 10 (4 \$ 300.00), 2, 5 y 6 (180.00), 4, 7 y 9 (160.00). Manzana B includes Lotes 1 y 6 (170.00), 2 al 5 y 7 al 10 (150.00), 1 al 6 (110.00). Manzana C includes Lotes 1 y 6 (170.00), 3 al 5 y 7 al 10 (150.00), 11 al 16 (110.00). Manzana E includes Lotes 1 al 4 y 9 al 12 (140.00), 5 al 8 (130.00). Manzana G includes Lotes 7 al 10 (150.00), 1 al 6 y 11 al 16 (110.00).

Chacra 'Gordillo'

Table with 2 columns: Manzana A and Manzana B. Manzana A includes Lotes 1 y 8 (210.00), 2 al 6 (180.00). Manzana C includes Lotes 1 y 6 (305.00), 2 al 6 (170.00), 7 al 10 (190.00), 11 al 16 (130.00). Manzana E includes Lotes 1 al 5 (130.00), 6 al 9 y 11 al 13 (190.00), 10 y 14 (210.00). Manzana F includes Lotes 2 al 9 (250.00).

El Domingo 17 remataré las manzanas C, D, E, F, de la chacra «El Palomar» y las A, B, C, D, de la chacra «Gordillo»; las restantes el DOMINGO 24.

Condiciones de venta:

25% al contado, resto pagadero en QUINCE MENSUALIDADES en cuotas iguales. AL CONTADO 10% de descuento sobre la parte correspondiente al plazo. SERÁ 10% - COMISION 3% pagaderos en el acto. El comprador puede optar por firmar un Boleto de Compra-Venta dándole la posesión de inmediato ó efectuar escritura con hipoteca. Deberá efectuarse la escritura dentro de los 30 días después que haya sido aprobado el remate por el Sr. Jefe de 1ª Instancia en lo Civil de C. de Corrientes Dr. Danusso. Gastos de escritura y demás por cuenta del comprador. Por más datos á mi escritorio calle Bolívar esquina Ayacucho.

J. RECA.

Villa Iguassú

(EX-COLONIA MILITAR) (BRAZIL)

ALTO PARANA. Floreciente población, de clima saludable, en franco desarrollo y de gran porvenir por su situación en las cercanías de los famosos saltos del IGUAZÚ y del GUAYRÁ. Lindos sitios y quintas, buenas tierras para agricultura, etc. etc. Solicitado, se envían informes sobre condiciones de venta y todo lo demás que pueda interesar.

DIRECCIÓN - CENTRO OUGAT - VILLA IGUAZÚ - ALTO PARANÁ (BRAZIL)

¿Querés vestir á la moda?

LA CASA TERZI Satisfará vuestro deseo

Única que ejecuta fielmente las últimas creaciones, cuyo dueño, profesional de notoria actuación, dirige con escrupulosidad hasta el último detalle

Especialidad en Trajes de Etiqueta

Seleccionado sock de mercaderías inglesas. Atiende pedidos y remite muestras al Interior - Representación única y exclusiva de los afamados impermeables BURBERRY'S, Londres. - Trajes de Sport y Equitación. CALLE COLON - PLAZA 9 DE JULIO



CEHPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Curso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHPE.





# Estancia y Colonia "Santa María"

(MISIONES)

Venta de 25.000 hectáreas de Chacra de Campo abierto ò Monte

Lotes de todos tamaños y á 5 AÑOS DE PLAZO

Primera sección ya amojonada y lista para entregar.—Título provisorio al abonar la primera cuota y al terminar el pago se dará enseguida el Título Definitivo.

Terrenos especiales para el cultivo de yerba-mate, arroz, tabaco, algodón, maíz, mandioca, frutales, etcétera.—Seis leguas de Apóstoles, F. C. N. E. A.—Clima saludable

Asiento de Maderas

Compra-Venta de Hacienda

Copio de frutos en General

Casa de Negocio y Comisiones

Por más datos dirigirse á:

## Parish & Simmelhag

Estancia y Colonia "Santa María"

CONCEPCIÓN DE LA SIERRA

MISIONES—ARGENTINA.

# Villa Lanús

De interés para todos  
Modo de conjurar la crisis

VENTA DE TERRENOS POR MEN-  
SUALIDADES y Á PLAZOS — TIE-  
RRAS INMEJORABLES PARA TODA  
— CLASE DE CULTIVOS —

En este pueblo, de grandioso porvenir para el futuro, situado á un paso de la capital del Territorio, existe ya una Escuela, Juzgado de Paz, Sub-Comisaría, Capilla, Correos y Telégrafos, Molino Arroceros de Gramajo y Killmer, Carnicería, Panadería, Poluquería, Horno de Ladrillos, y anexo á esto las colonias de Gramajo y Killmer y de Leopoldo Lanús, ambas dedicadas al cultivo de arroz y hortaliças, cría de cerdos, etc., habiéndose inaugurado ya la fabricación de embutidos, industria que adquirirá en poco tiempo grandes progresos.—Adquirir un terreno en este pueblo, es ochar las raíces de un brillante porvenir, que asegurará la felicidad á cuantos aprovechen la oportunidad que se les brinda de hacerse propietario sin gran desembolso.

Por mayores detalles y condiciones, dirigirse en Posadas, al señor ANTONIO DENEGLI, calle Bs. As., (casa Magalú)

## ESTABLECIMIENTO GRÁFICO

# ALBERDI

### Impresiones en General

Especialidad en trabajos comerciales de todas clases

SE IMPRIMEN TAMBIEN:

PERIÓDICOS, REVISTAS Y CARTELES

EN NEGRO Y COLORES

— PRECIOS MÓDICOS —

POSADAS

CALLES  
COLÓN Y SARMIENTO

Se atienden y se despachan pedidos para la campaña siempre que vengan acompañados de su importe

PARA CONSULTAS Y PEDIDOS

DIRIGIRSE AL

— ADMINISTRADOR —

MISIONES

## Empresa de Navegación JACOBSEN HERMANOS

Nuevo itinerario del rápido vapor CUÑATAY entre Posadas y Córdoba desde el 1° de Junio de 1916, con pasajeros y encomiendas únicamente. Salidas de Posadas: los Lunes, Miércoles y Viernes, a las 8 a. m. llegando a Córdoba a las 2 p. m.—Regresando de Córdoba los Martes, Jueves y Sábados a las 8 a. m., llegando a Posadas a las 11.45 a. m.

Los Domingos la lancha GUARANY hará un viaje redondo en el día, a San Ignacio, saliendo de Posadas a las 7 a. m. y regresando a las 5 p. m.—Las encomiendas se reciben a bordo y en nuestro escritorio.

## Ferro Carril Nord Este Argentino

CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 1° de Mayo de 1916 rige el siguiente horario de trenes:

LLEGADA A POSADAS	SALIDA DE POSADAS
Miércoles: Internacional de Bs. Aires a Asunción a las 6.30 a. m.	Lunes: Internacional de Asunción a Bs. Aires a las 8.50 p. m.
Viernes: De Concordia, a las 11.12 p. m.	Viernes a las 6 a. m. para Concordia

## "LA TARDE"

Dirección, Redacción y Administración  
COLÓN Y SARMIENTO

Condiciones de la Suscripción Adelantada:

TÉRMINO	Ciudad	Interior
Por mes.....	1.40	
> trimestre...	4.—	
> semestre...	7.50	
> año.....	15.—	
Número suelto..	0.10	
> atrasado	0.20	

Para todo lo referente á avisos, solicitudes ó publicaciones de propaganda de cualquier índole comercial, solicítense á la Administración informes sobre tarifa, indicando extensión y lugar en que deseen sean publicados.

**Chacra** Se alquila ó se arrienda una Chacra, situada sobre la costa del Paraná, cerca del Paraná cerca del Tiro Nacional. Tiene casa, galpón y terrapleno para preparar el suero antivenéreo de labranza. Para tratar verse con el señor Domingo López.

## ACADEMIA de MÚSICA

ABIERTA DESDE EL 1° DE MARZO

Enseñanzas de solfeo, armonía, canto, piano e instrumentos de cuerda.—Lección alterna: honorarios módicos.—Clases en la Academia y á domicilio, atendida personalmente por los profesores José Amorós y Alfredo Martignoni.—Calle Colón entre San María y Sarmiento.  
Venta de toda clase de música e instrumentos musicales.  
Representantes entre otras marcas de la afamados pianos «Geissler» construidos expresamente para estas latitudes, los que ofrecemos al público garantidos y en las mejores condiciones de economía y facilidad.

## Asistencia Pública Nacional

Compra de víboras

Esta Asistencia acepta las donaciones que se quiera hacerle de Víboras venenosas y paga un peso 1/2 a quien desee venderlas. Las víboras deberán ser sanas y conservar sus espinillos. Se prefieren las más vivaces: Yarará, Uvral, La Cruz, Cascabel, Nanduric, etc.  
Estos ofidios se destinan al Instituto Bacteriológico para preparar el suero antivenéreo de labranza. Para tratar verse con el señor Domingo López.  
La Dirección.

## — Trabajos Comerciales — EN NEGRO Y EN COLORES

Encargue Ud. en la Imprenta

# Alberdi-

Colón y  
Sarmiento

## Librería "Del Colegio"

DE

## MARIANO DÍAZ

LA MEJOR SURTIDA DEL TERRITORIO

Artículos de escritorio en general  
Novelas Literarias — Útiles para Colegios — Textos escolares

SE ATIENDEN PEDIDOS DEL INTERIOR VIENENDO  
ACOMPANADOS DE SU IMPORTE

# "RETORNO"

Por Claudio Guerdile, á 2 ps. el ejemplar  
En la Librería del "COLEGIO"



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES



### Avisos Profesionales

**Dr. Andrés Chabrillón**  
ABOGADO

Abogado del F. C. N. E. Argentino  
Banco de la Nación  
de Núñez, Gibaja, Mariscal y C.  
Barrion—Calle Córdoba y Junin,  
Misiones  
POSADAS

**Lorenzo R. Piñero**  
ESCRIBANO NACIONAL

Atiende al público de 1 a 6 p. m.

Calle: San Lorenzo entre Córdoba y Rioja

**Dr. Macedonio Fernández**  
ABOGADO

Estudio: LAVALLE 560  
BUENOS AIRES

Redactará escritos y consultas  
que le sean solicitados por correo

**Enrique Bertran**  
ARQUITECTO CONSTRUCTOR

PRESUPUESTOS — PLANOS Y CONS  
TRUCCIONES EN GENERAL  
Por más informes ocurrir: casa del señor  
JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS  
POSADAS

### ACADEMIA MUSICAL

#### "BAUZA"

Desde la fecha se ha reabierto esta Aca  
demia, lo que se pone en conocimiento de  
público a los efectos de que los interesados  
de estudiar, sepan donde recurrir.  
Los alumnos se preparan en combinación  
con los Conservatorios de Buenos Aires,  
para que puedan rendir allí.

**Eduardo R. Bianchi**

ESTUDIO del Dr. ANDRÉS CHABRILLÓN

Atiende asuntos judiciales y  
administrativos  
BOLIVAR ENTRE SAN LEIS Y JUNIN  
POSADAS Misiones

**Dr. Juan Parola**

MÉDICO CIRUJANO  
Especialmente: Vías urinarias, señoras  
y niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de  
2 a 5 p. m.—Calle Junin entre Córdoba  
y Rioja.

**JULIO DIONISI**

Constructor de obras  
Planos y Presupuestos  
Construcciones en general  
25 DE MAYO Y TENKERIOS

### FOTOGRAFÍA

## LUZ Y SOMBRA

## Ramón O. Dorrego

### Aviso Importante

Teniendo que ausentarme de esta capital y habiendo vendido  
al señor Adolfo Rossi mi Establecimiento Fotográfico, me es un  
deber llevar a conocimiento del honorable público que no obs  
tante ello, permaneceré durante algún tiempo atendiendo a los  
pedidos y trabajos que tengo anticipados.

### Almacén y Tienda

## 'EL PROVEEDOR'

## Juan T. Ramirez

Acopio de frutos del país

SAN MIGUEL CURUZÚ — ENCARNACIÓN (PARAGUAY)

### MODISTA

De la Escuela Superior de Corte de

### ROMA

**Julia B. de Stefanini**  
TRAJES  
de PASEO y CEREMONIAS  
BLUSAS VISOS BATONES  
—Calle Bolívar eq. 3 de Febrero—POSADAS

## Mueblería La Europea

Rogamos a nuestros clientes del interior, que en la  
primera ocasión que bajen a ésta, se dignen visitar nuestra  
Gran Exposición de Muebles en la seguridad de que halla  
rán en cualquier momento algo que les convenga y que  
comprarán por ser a precios reducidísimos y de construc  
ción sólida y elegante. Estimamos comparen nuestras  
mercaderías y nuestros precios con los de cualquier otra  
casa del ramo.

\$95

Un juego Dormitorio, de 5 piezas, ma  
cisco, lustrado a puño, los costados con  
tableros, luna biselada, con mármol  
— les, elástico patentado. —

\$95

Embalaje y acarreo hasta la estación ó puerto de salida, GRATIS

P. CHAPOV Y GIRSON

POSADAS

MISIONES

### Sociedad Italiana de M. S.

POSADAS MISIONES

Se avisa a los señores socios, tenedores  
de acciones, que desde la fecha hasta el día  
30 del corriente, podrán depositar sus ac  
ciones en poder del tesoro de la sociedad  
señor Iryad Rossi. El pago de la segunda  
cuota se deberá dar el día 1 de Septiembre.  
Posadas, Agosto 21 de 1916.

### "Almacén Popular"

Acaba de recibir un espléndido surtido  
en conchas españolas:  
Calamares en su tinta y rellenos,  
Borbochos, Almejas, Navajas, Mejil  
lones, Congrio, Merluza, Anchoas, etc.  
Arenques en salmuera, Orejones Cal  
ifornia, Duraznos, Bananos, Pera  
Manzanas, Vinos Moscatel, Español,  
Barridos de 8 litros y el exquisito  
café Ouro Preto.

### Pueden Visitar

El Almacén POPULAR recibió:  
quesitos, queso Parmesan Sorrento,  
Manteca y el exquisito Café Ouro Pre  
to frito, verde y rojo. Especial surti  
do de flambres finos. Visitar esta casa  
es serciorarse de la verdad.

### 'La Armonía'

DE  
**LEON L. CHRISTIN**

Venta de Gramofonos, Discos, Pías y pie  
zas para computura.  
Repertorio especial en discos del País y  
Extrajero.

Unico representante de la marca ATLAN  
TA. Cuerdas y música para Piano, Violin,  
Mandolin, etc.  
Cigarrería: Cigarros misioneros de 5 tam  
bor en su paquete de 25 ó 50 cigarros.  
Todo a precio de catálogo de Bs. Aires.  
Se atienden pedidos de la campaña.  
Calle Santa Fé entre Colsa y Felix Azara,  
POSADAS

### CAMPO

Brevemente en el Almacén popular darán razón sobre un campo en venta para arrendar a cierta distancia de la localidad.

### Granja 'Buena Vista'

Quinta N.º 96 y 97

Calle Bartolomé Mitre

Santo Tomé (Corrientes)

Por tener que ausentarse su dueño, se  
desea vender esta propiedad, situada en el  
lugar más pintoresco de la localidad a solo  
4 cuadras de la plaza principal, con casa  
de 6 piezas y dependencias, agua perma  
nente con instalación de molino a viento.  
Grandes plantaciones de naranjos y manda  
rinas, hortalizas y simpatas, como tambie  
n hay en almárgos y viveros. Limones,  
Duraznos, Membrillos, Bananos, Ananás y  
Parras de varias clases y gran variedad de  
frutos frutales y de adorno.  
Por mayores datos dirigirse en la misma  
a su dueño Sr. Luis Basset o en ésta ver  
se con Antonio Basset—Colsa esquina Bel  
grano.

### Se desea arrendar

En los alrededores de Posadas, hasta una  
legua de distancia, se desea arrendar de  
dos o cuatro chacras, que tengan casa, gal  
pón y que estén albardados. Dirigirse a  
esta Administración.

### "Farmacia del Pueblo"

DE  
**Lindolfo G. Monzón**

FARMACÉUTICO

ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS  
CLÍNICO

### Sueros Artificiales

ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN  
AMPOLLAS CERRADAS A LA LAMPARA

SURTIDO COMPLETO DE DROGAS  
PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS

### Oxígeno puro

Prescripciones médicas preparadas con  
toda prontitud por personal com  
petente y bajo la dirección  
de su dueño.

### Se prepara "606"

Registro de las recetas llevado con  
la mayor exactitud para cuando  
se ofrecen repetidas

EQUIDAD EN LOS PRECIOS

Aparatos, útiles y productos fotográficos  
Buenos Aires esquina Sarmiento  
POSADAS

### Talleres de Pintura y Encuadernación

SE ATIENDE

Toda clase de trabajos  
del ramo de:

### Encuadernación

Libros en blanco, media  
pasta, rústica, estu  
chiches de cartón

### Artículos para regalo

Foerado de Mapas y Planos  
sobre tela ó cartón  
paspartú, cuadros, etc. etc.

LA ALIANZA  
STEINCARD Hnos  
MISIONES  
POSADAS

SE HACEN

Toda clase de trabajos  
de:

### PINTURAS

de Casas, Blancos,  
Recuadros, Decoraciones  
Imitaciones

### Trabajos al Oleo

COCHES y LETREROS  
etc. etc.

Todos los trabajos se hacen con prontitud y a precios módicos — Se atienden  
trabajos para afuera de Posadas—Trabajos de empapelado—Bueno  
Pida muestras y presupuestos—Sucursal Encuadernación (Paraguay).  
Calle San Martín y Ayacucho—Castilla de Correo N.º 35

## MAISON HAMAR

CALLE BELGRANO Y FELIX AZARA

Atiende pedidos de artículos generales de las principales  
casas de Buenos Aires y Rosario

Especialidad en trajes sobre medida para hombres, Señoras y Niños a  
PRECIOS DE CATALOGO

PLANCHEO y RÉTOQUE

SURTIDO PERMANENTE

== GRATIS ==

De muestras para cada estación

POSADAS—Misiones

## "LA ARGENTINA"

Mueblería y Carpintería



## Rodolfo Borowski

Surtido completo de todas clases de muebles  
dormitorios y comedores en todos estilos y mader  
ras. Se hace cualquier trabajo de encargo por  
fino que este sea con perfección prontitud y es  
mero, a precio que no admite competencia : :

Se garane los trabajos

Calle Sarmiento esq. Felix Azara

POSADAS

Misiones

## B. Wasmosy y Cía.

Se ocupan de compras y ventas  
de toda clase de ganados. Tienen  
depósitos permanente de novillos  
gordos y para Invernar. Cuentan  
con extensas relaciones en el Pa  
raguay. — Datos, Informes tran  
sacciones en el ramo.

CONSIGNACIONES

Dirección Telográfica: WASMOSY—Posadas

## LÜTZ hermanos

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENE  
RALES y reciben constantemente nuevos surtidos. — Venden a  
PRECIOS MÓDICOS y prestan atención a sus clientes: condiciones  
que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas — Plaza 9 de Julio esquina Colsa y Bolívar — Mision



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos,  
culturales y de investigación, en el marco del  
"Concurso de subsidios para proyectos de  
preservación documental 2013" del CEHIPE.



CENTRO DE  
CONOCIMIENTO



BIBLIOTECA PÚBLICA  
DE LAS MISIONES